



QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)

Magistrat Dr. Monica Vella LL.D., M.Jur

Rikors numru 323/2015

Michael Scicluna

K.I. 0684754(M)

vs

**Middlesea Insurance p.l.c.
(C5553), u Laferla Insurance
Agency Limited (C-14529)
f'isimha stess u bhala agent
tas-socjetà assiguratrici
Middlesea Insurance p.l.c.**

Illum, 08 ta' Novembru 2017

Il-Qorti;

Rat r-rikors tar-rikorrent, permezz ta' liema jitlob li l-Qorti tikkundanna lill-intimati ihallsu lir-rikorrent:

is-somma ta' tmint' elef, erba mija u hamsa u tmenin Ewro u erbghatax il-centezmu (€8,485.14c) liema somma hija dovuta lir-rikorrent, rapprezentanti indenniz dovut lil Attur wara li avvera ruhu riskju – u cioè, serq tal-vettura – li kien kopert mill-polza ta'

assicurazzjoni b'numru 9001 P21018309-12, mahruga fir-rigward tal-vettura tat-tip Daihatsu Rugger, numru tar-registrazzjoni LAF 659 ghal-valur ta' sebat elef Ewro (€7,000) ghas-sena 2012, kif mitlub mill-intimati stess fix- "*schedule attaching to and forming Part of the Policy P21018309-12*" hawn anness u mmarkat bhala 'Dok. A', flimkien ma l-ammont ta' elf seba mija u sittin Ewro u sitt centezmi (€1,718.08c) rapprezentanti kiri ta' vettura bejn it-28 ta' Novembru 2013 sat-28 ta' Frar 2014.

Bl-ispejjez komprizi dawk tal-ittra ufficjali tat-18 ta' Marzu, 2014, kif ukoll l-ispejjez kollha ta' dan ir-rikors u ta' proceduri legali ulterjuri illi jistghu jittiehdu, u bl-imghaxijiet kif permess mill-Ligi, li jigu ikkalkolati sa mill-8 ta' Novembru, 2012 sad-data tal-pagament effettiv kontra l-konvenuti illi huma minn issa ingunti ghas-subizzjoni.

Rat ukoll ir-risposta tal-intimati:

1. Illi l-isem tas-socjeta' konvenuta Middlesea Insurance plc huwa illum Mapfre Middlesea plc. Hemm lok ghal korrezzjoni tal-atti f'dan is-sens. Tali korrezzjoni ma hiex opposta u l-atti korretti ma jinhtiegux notifika mill-gdid salv illi r-risposta bl-ecezzjonijiet odjerni tkun ukoll ghall-atti korretti.
2. Illi t-talbiet attrici ghandhom jigu michuda bl-ispejjez ghas-segweni ragunijiet:
 - a. Illi l-azzjoni proposta mill-attur hija nsostenibbli billi skont il-polza ta' assikurazzjoni, bazi legali ta' din l-azzjoni, dissidwu bejn il-kontendenti fuq is-somma pagabbli lill-attur skont il-polza ta' assikurazzjoni tieghu ghandu jigi sottomess ghal Arbitragg.

- b. Fil-meritu, is-somma pagabbli lill-attur taht il-polza ta' assikurazzjoni tieghu, u in vista tat-telf meritu tal-claim li sar taht il-polza €300 liema somma giet offruta mill-konvenuti lill-attur diversi drabi u finalment depozitata mill-ecipjenti taht l-awtorità ta dina l-Onorabbli Qorti b'cedola ta' Depositu numru 422/14 li tista' tigi liberament zbankata mill-attur ghas-saldu ta' din il-pretenzjoni.
- c. Illi l-polza ta' assikurazzjoni mahruga lill-attur hija polza ta' imdemnità illi minnha l-qliegh ossija rikavat massimu illi jista' jircievi l-assikurat huwa illi jigi kumpensat ghal hsara li soffra. Illi fil-kaz odjern ifisser, illi jircievu hlas ekwivalenti ghal valur tal-vettura mitlufa dakinhar tat-telf taghha.
- d. Illi ma huwiex apert lill-attur illi jitlob illi jigi risarcit sew tal-valur tal-vettura assikurata u kif ukoll tal-kiri ta' vettura ohra u dan ghaliex il-polza ma tikkontemplax risarciment ghal kiri ta' vettura f'dawn ic-cirkustanzi u kif ukoll ghaliex ma huwiex konsepibbli illi ssir din ix-xorta ta' risarciment doppju.
- e. Salvi eccezzjonijiet ohra.

3. Bl-ispejjez kontra l-attur ingunt minn issa ghas-subizzjoni.

Semghet il-provi.

Rat l-atti kollha tal-kawza.

Rat in-nota ta' sottomissjonijiet tal-intimati tat-13 ta' Jannar 2017.

Rat in-nota ta' sottomissjonijiet tar-rikorrent tal-20 ta' Frar 2017.

Semghet is-sottomissjonijiet orali ulterjuri tal-partijiet.

Rat u qieset id-dokumenti u provi kollha prodotti.

Rat illi l-kawza thalliet ghal-lum ghas-sentenza.

Ikkunsidrat:

Illi din hija sentenza preliminari dwar il-kompetenza o meno tal-Qorti fejn il-kuntratt vigenti bejn il-partijiet ikun jinkludi klawsola ta' arbitragg.

Illi l-intimati ressqu eccezzjoni preliminari ghat-talba tar-rikorrent illi tghid hekk:

“1. Illi l-azzjoni proposta mill attur hija nsostenibbli billi skont il-polza ta' assikurazzjoni, bazi legali ta' din l-azzjoni, dissidwu bejn il-kontendenti fuq is-somma pagabbli lill-attur skont il-polza ta' assikurazzjoni tieghu ghandu jigi sottomess ghal Arbitragg.”

Illi l-ewwel punt li ghandu jigi ezaminat hu jekk il-kaz quddiem il-Qorti jaqax jew le taht il-Kapitolu 387 Dwar l-Arbitraggi.

Illi fil-kawza odjerna r-rikorrent qieghed jitlob li jithallas somma flus wara li nsterqet il-vettura tieghu li kienet koperti b'polza ta' assikurazzjoni mal-intimati.

Illi r-Raba' Skeda tal-Kapitolu 387 tal-Ligijiet ta' Malta li jirregola l-Arbitraggi tghid hekk:

“Kull tilwima civili jew kummercjali, li ma tkunx wahda li jkollha x'jaqsam ma' talba ghal danni ghall-hsara fil-persuna, li tkun tilwima li torigina minn:

(a) *kollizjoni bejn vetturi, jew*

(b) *hsara involontarja fi proprjetà li tinvolvi l-vetturi ...”*

ghandha tigi sottomessa ghall-Arbitragg.

Illi mill-qari ta' dan l-Artiklu huwa car illi l-kazijiet li qeghda tikkontempla hawn il-ligi huma dawk ta' (1) kollizjonijiet u (2) hsara involontarja fil-vetturi. Il-kaz quddiem il-Qorti llum ma jinvolvix la kollizjoni u lanqas hsara involontarja u dan ghaliex il-vettura ma kinitx involuta f'incident izda kienet misruqa. Ma hemmx dubju li s-serq ma hux att involontarju, ghall-kuntrarju min jisraq ikun qed jaghmel att konsapevoli, u ghalhekk il-kaz odjern ma jista' qatt jaqa' taht ir-Raba' Skeda tal-Kapitolu 387.

Illi li din l-iskeda tirrigwarda biss vetturi involuti f'kollizjonijiet u hsara involontarja huwa gia ben stabbilit fil-gurisprudenza taghna minn skorta ta' sentenzi.¹ Kull materja ohra tibqa' biss kompetenza tal-Qorti ordinarja.

Illi ghalhekk din l-eccezzjoni tal-intimati ma tistax tigi milqugha.

Illi, fit-tieni lok, l-Artiklu 15(3) tal-Kapitolu 387 jghid hekk:

¹ Ara **MiddleSea Insurance plc et vs Gevimida Limited Appell Civili Nru. 13/2009** deciza 23 ta' Ottubru 2009 u **Albert Muscat et vs Maltco Lotteries Ltd Cit. Nru. 33/2015**, deciza 21 ta' Mejju 2015 bl-iskorta ta' sentenzi fihom kwotati.

Minkejja kull disposizzjoni li hemm fil-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili jekk parti fi ftehim ta' arbitraġġ, jew xi persuna li tagħmel it-talba permezz jew bis-setgħa tal-parti, tibda xi proċedimenti legali f'qorti kontra kull parti oħra fil-ftehim ta' arbitraġġ jew xi persuna li tagħmel it-talba permezz jew bis-setgħa ta' dik il-parti, dwar kull haġa miftehma li tiġi riferita għall-arbitraġġ, kull parti f'dawk il-proċedimenti legali tista' f'kull żmien qabel ma tressaq xi eċċezzjonijiet jew tmexxi mod iehor fil-proċedimenti, titlob lil dik il-qorti li twaqqaf il-proċedimenti, u dik il-qorti jew imhallet tagħha, kemm-il darba ma jkun sodisfatt li l-ftehim ta' arbitraġġ ikun sar inoperattiv jew ma jistax jitkompla, għandha tordna li jitwaqqfu l-proċedimenti. Rikors jista' jsir minkejja li l-kwistjoni għandha tiġi riferita lill-arbitraġġ biss wara li jiġu eżawriti proċeduri oħra ta' riżoluzzjoni ta' kwistjonijiet.

L-intimati naqsu milli jagħmlu tali rikors ai terminu tal-Artiklu 15(3) tal-istess Kapitolu 387 sabiex jattakkaw l-gurisdizzjoni ta' din il-Qorti, liema rikors ai termini tal-istess Artiklu kellu jsir qabel ma jiġu prezentati l-eċċezzjonijiet. Illi għalhekk l-istess intimati bil-prezentata tal-eċċezzjonijiet tagħhom irrinunzjaw għal tali eċċezzjoni u ma setghux iressqu tali eċċezzjoni bhala eċċezzjoni fin-nota tal-eċċezzjonijiet tagħhom għaliex stante li ma għamlux dak ir-rikors ad hoc li tezigi l-istess ligi, allura sottomettew ruhhom għall-gurisdizzjoni tal-Qorti ordinarja. Illi tali rikors huwa fakultattiv, però jekk l-intimat jagħzel li ma jagħmlux allura jissokkombi għall- u jkun qed jaccetta l-gurisdizzjoni tal-Qorti ordinarja.

Fit-tielet lok, l-intimati naqsu milli jippruvaw sodisfacentament illi huma provdew lir-rikorrent bil-kopja tal-polza tal-assikurazzjoni kif

titlob il-ligi u dan kif jirrizulta mix-xhieda ta' Mark Laferla a folio 43A et sequitur tal-process. L-attur fix-xhieda tieghu a folio 53 et sequitur tal-process jichad li qatt inghata kopja tal-polza tal-assikurazzjoni. Ghalhekk kwalunkwe klawnsola fl-istess polza inkluz dik dwar l-Arbitragg ma tistax torbot lill-partijiet.

Illi fir-raba' lok, mill-provi mressqa jirrizulta li r-relazzjoni guridika bejn il-partijiet taqa' taht il-kwazi kuntratt u ghalhekk taqa' fil-gurisdizzjoni tal-Qorti ordinarja.

Ghal dawn ir-ragunijiet, il-Qorti qeghda tichad din l-eccezzjoni tal-intimati bl-ispejjez kontra taghhom.

(ft) Magistrat Dr. Monica Vella LL.D., M. Jur.

(ft) Angelo Buttigieg
Deputat Registratur